

OM100B

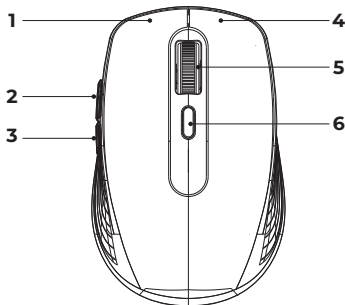


**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTALLATION MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

OBSAH BALENÍ

Bezdrátová myš, USB přijímač, 1× AA baterie, návod k použití

NÁKRES ZAŘÍZENÍ A OVLÁDÁNÍ



1. Levé tlačítko
2. Tlačítko dopředu
3. Tlačítko zpět
4. Pravé tlačítko
5. Rolovací kolečko
6. Tlačítko změny DPI

POKYNY K OBSLUZE

1. Vyjměte 2,4GHz USB přijímač z těla bezdrátové myši.
2. Do přihrádky na spodní straně myši vložte 1× AA baterii (dbejte na správnou polaritu).

3. Zapojte USB nano přijímač do volného USB portu vašeho počítače. Myš se díky technologii Plug & Play sama automaticky nainstaluje a během několika sekund je připravena k použití.

Poznámka: Pokud počítač set automaticky nerozpozná, zkontrolujte, zda se v systému správně spustila automatická instalace USB ovladačů, případně vyzkoušejte jiný USB port.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- Typ připojení: bezdrátové 2,4 GHz
- Dosah: 6 - 10 m
- Počet tlačítek: 6
- DPI: 800 / 1200 / 1600
- Rozměry: 101 x 65 x 35 mm
- Hmotnost: 55 g $\pm$ 5 g

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Udržujte spotřebič v suchu. Chraňte jej před deštěm, vlhkostí a veškerými tekutinami.
- Výrobek nepoužívejte s mokřýma rukama.
- Spotřebič nepoužívejte a neskladujte v prašném nebo znečištěném prostředí.
- Nevystavujte spotřebič vysokým ani nízkým teplotám, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Zabraňte pádům, nárazům a otřesům spotřebiče, mohlo by dojít k jeho rozbití.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese
www.dispel.cz



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE
MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ.
NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH,
POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH
OHRÁDKÁCH.

**Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů
(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy oddělené-
ho sběru)**



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

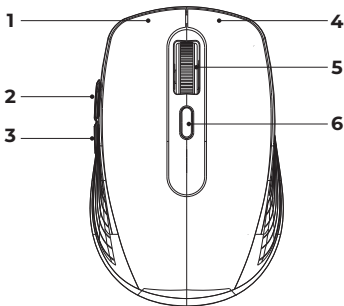
Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení OM100B je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.dispel.cz/declaration_of_conformity

Výrobce/producer: ETA a.s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ

OBSAH BALENIA

Bezdrôtová myš, USB prijímač, 1× AA batéria, návod na použitie

NÁKRES ZARIADENIA A OVLÁDANIA



1. Ľavé tlačidlo
2. Tlačidlo dopredu
3. Tlačidlo späť
4. Pravé tlačidlo
5. Rolovacie koliesko
6. Tlačidlo zmeny DPI

POKYNY NA INŠTALÁCIU

1. Vyberte 2,4GHz USB prijímač z tela bezdrôtovej myši.
2. Do priehradky na spodnej strane myši vložte 1× AA batériu (dbajte na správnu polaritu).

3. Zapojte USB nano prijímač do voľného USB portu vášho počítača. Myš sa vďaka technológii Plug & Play sama automaticky nainštaluje a v priebehu niekoľkých sekúnd je pripravená na použitie.

Poznámka: Ak počítač set automaticky nerozpozna, skontrolujte, či sa v systéme správne spustila automatická inštalácia USB ovládačov, prípadne vyskúšajte iný USB port.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

- Typ pripojenia: bezdrôtové 2,4 GHz
- Dosah: 6 - 10 m
- Počet tlačidiel: 6
- DPI: 800 / 1200 / 1600
- Rozmery: 101 x 65 x 35 mm
- Hmotnosť: 55 g $\pm$ 5 g

Zmena technických špecifikácií výrobku je vyhradená výrobcem.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Udržujte spotrebič v suchu. Chráňte ho pred dažďom, vlhkosťou a všetkými tekutinami.
- Výrobok nepoužívajte s mokrými rukami.
- Spotrebič nepoužívajte a neskladujte v prašnom alebo znečistenom prostredí.
- Nevystavujte spotrebič vysokým ani nízkym teplotám, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Zabráňte pádom, nárazom a otrasom spotrebiča, mohlo by dôjsť k jeho rozbitiu.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese
www.dispel.cz



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO
ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ. VRECKO NIE JE
NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO
V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍKOCH ALEBO
DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



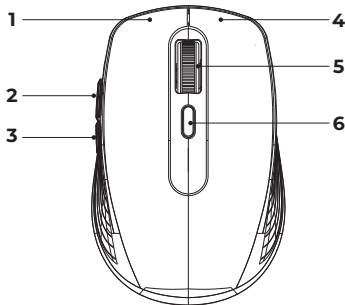
Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii

tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili. Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia OM100B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
www.dispel.cz/declaration_of_conformity

PACKAGE CONTENTS

Wireless mouse, USB receiver, 1× AA battery, user manual

DEVICE LAYOUT AND CONTROL



1. Left button
2. Forward button
3. Backward button
4. Right button
5. Scroll wheel
6. DPI change button

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove the 2.4GHz USB receiver from the body of the wireless mouse.
2. Insert 1× AA battery into the compartment on the bottom of the mouse (ensure correct polarity).

3. Plug the USB nano receiver into an available USB port on your computer. Thanks to Plug & Play technology, the mouse will install automatically and be ready for use within a few seconds.

Note: If the computer does not recognize the set automatically, check whether the automatic installation of USB drivers has started correctly in the system, or try a different USB port.

SPECIFICATIONS

- Connection type: wireless 2,4 GHz
- Range: 6 - 10 m
- Number of buttons: 6
- DPI: 800 / 1200 / 1600
- Dimensions: 101 x 65 x 35 mm
- Weight: 55 g $\pm$ 5 g

The manufacturer reserves the right to alter the product specifications without any notice.

SAFETY NOTES

- Keep the equipment dry. Keep away from precipitation, humidity, all types of liquids and condensation.
- Do not use the product with wet hands.
- Do not use or store the equipment in dusty or dirty areas.
- Do not store the equipment under high-temperature or low temperature conditions (this may damage it).
- Do not drop, knock or shake the equipment (use may result in breakage).

Product and service network information can be found at www.dispel.cz



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling

of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

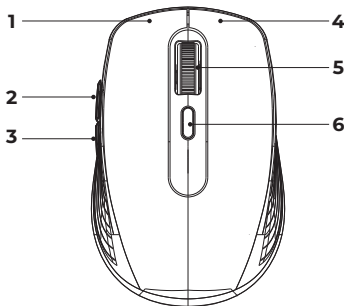
Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type OM100B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.dispel.cz/declaration_of_conformity

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Mysz bezprzewodowa, odbiornik USB, 1× bateria AA, instrukcja obsługi

PRZEGLĄD PRODUKTU I PRZYCISKI KONTROLNE



1. Lewy przycisk
2. Przycisk „Dalej“
3. Przycisk „Wstecz“
4. Prawy przycisk
5. Kółko przewijania
6. Przycisk zmiany DPI

INSTRUKCJA INSTALACJI

1. Wyjmij odbiornik USB 2,4 GHz z obudowy myszy bezprzewodowej.
2. Włóż 1× baterię AA do komory na spodzie myszy (zwróć uwagę na prawidłową biegunowość).
3. Podłącz nanoodbiornik USB do wolnego portu USB w komputerze.

Dzięki technologii Plug & Play mysz zainstaluje się automatycznie i będzie gotowa do użycia w ciągu kilku sekund.

Uwaga: Jeśli komputer nie rozpozna automatycznie zestawu, sprawdź, czy w systemie poprawnie uruchomiła się automatyczna instalacja sterowników USB, lub wypróbuj inny port USB.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Typ połączenia: bezprzewodowe 2,4 GHz
- Zasięg: 6–10 m
- Liczba przycisków: 6
- DPI: 800 / 1200 / 1600
- Wymiary: 101 × 65 × 35 mm
- Waga: 55 g ± 5 g

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu bez wcześniejszego uprzedzenia.

SKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Utrzymywać urządzenie w suchym miejscu. Chronić przed opadami atmosferycznymi, wilgocią, wszelkiego rodzaju płynami i kondensacją.
- Nie używać produktu mokrymi rękami.
- Nie używać ani nie przechowywać urządzenia w miejscach zakurzonych lub brudnych.
- Nie przechowywać urządzenia w warunkach wysokiej lub niskiej temperatury (może to spowodować jego uszkodzenie).
- Nie upuszczać, nie uderzać ani nie potrząsać urządzeniem (użytkowanie może spowodować uszkodzenie).

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.dispel.cz



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH

DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji

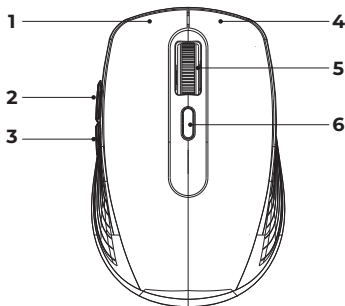
na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu OM100B spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym:
www.dispel.cz/declaration_of_conformity

A CSOMAG TARTALMA

Vezeték nélküli egér, USB-vevőegység, 1× AA elem, használati útmutató

ESZKÖZ LEÍRÁSA ÉS VEZÉRLÉS



1. Bal gomb
2. Előre gomb
3. Vissza gomb
4. Jobb gomb
5. Gördítőkerék
6. DPI-váltó gomb

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

1. Vegye ki a 2,4 GHz-es USB-vevőegységet a vezeték nélküli egér testéből.

2. Helyezzen be 1 db AA elemet az egér alján található elemtartóba (ügyeljen a helyes polaritásra).
3. Csatlakoztassa az USB nano vevőegységet a számítógép egy szabad USB-portjához. A Plug & Play technológiának köszönhetően az egér automatikusan települ, és néhány másodpercen belül használatra kész.

Megjegyzés: Ha a számítógép nem ismeri fel automatikusan az eszközt, ellenőrizze, hogy az USB-illesztőprogramok automatikus telepítése megfelelően elindult-e a rendszerben, vagy próbáljon meg egy másik USB-portot használni.

TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

- Csatlakozás típusa: vezeték nélküli 2,4 GHz
- Hatótávolság: 6–10 m
- Gombok száma: 6
- DPI: 800 / 1200 / 1600
- Méretek: 101 × 65 × 35 mm
- Tömeg: 55 g ± 5 g

A gyártó fenntartja a jogot a termék műszaki jellemzőinek megváltoztatására!

BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK

- Tartsa a berendezést szárazon. Tartsa távol csapadéktól, párától, mindenféle folyadéktól és páralecsapódástól.
- Ne használja a terméket nedves kézzel.
- Ne használja és ne tárolja a berendezést poros vagy szennyezett helyen.
- Ne tárolja a berendezést magas vagy alacsony hőmérsékleten (ez károsíthatja azt).
- Ne ejtse le, ne ütögesse és ne rázza a berendezést (használat töréshez vezethet).

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: www.dispel.cz



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz,

vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a OM100B típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

www.dispel.cz/declaration_of_conformity



DISPEL

LIFE IS GAME